

Dichiarazione dei degenti, attestante la volontà di esprimere il voto nel luogo di cura*(art. 253 L.R. 03/05/2018, n. 2)***Bekundung des Willens zur Stimmabgabe in Krankenhäusern oder Pflegeanstalten***(Art. 253 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2)*

Al SINDACO del Comune di _____

An den BÜRGERMEISTER der Gemeinde _____

Il/La sottoscritto/a _____

Der/Die Unterfertigte _____

nato/a il _____

geboren am _____

a _____

in _____

residente a _____

wohnhaft in _____

iscritto nelle liste elettorali del Comune di _____

eingetragen in die Wählerlisten der Gemeinde _____

nella sezione/in der Sektion _____ al numero progressivo/mit der fortlaufenden Nummer _____

avvalendosi della facoltà di cui all'art. 253 L.R. 03/05/2018, n. 2

macht von der Möglichkeit nach Art. 253 des R. G. vom 03.05.2018, Nr. 2 Gebrauch und

DICHIARA**ERKLÄRT**

di voler esprimere il voto nell'ospedale/la casa di cura _____

seine/ihre Stimme im Krankenhaus / in der Pflegeanstalt _____

presso il/la quale trovasi ricoverato/a. _____

in dem/der er/sie untergebracht ist, abgeben zu wollen. _____

Il Sottoscritto/La sottoscritta dichiara di essere informato/a che ai sensi e per gli effetti degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 679/2016 l'informativa relativa alla protezione dei dati personali è reperibile alla rubrica "Privacy" pubblicata sul sito internet di questo comune ed è consultabile nei locali del Municipio.

Er/Sie erklärt darüber informiert zu sein, dass gemäß und für die Zwecke der Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 679/2016 die Informationen zum Schutz personenbezogener Daten unter der Rubrik „Datenschutz“ auf der Internetseite dieser Gemeinde einsehbar sind und in den Räumlichkeiten des Rathauses konsultiert werden können.

_____, lì/am _____

IL/LA DICHIARANTE - DER/DIE ERKLÄRENDE _____

Si conferma che la persona soprannominata é
ricoverato/a presso l'ospedale/il luogo di cura

Es wird bestätigt, dass der/die obgenannte
Person im Krankenhaus/in der Pflegeanstalt

untergebracht ist.

, li/am

IL DIRETTORE SANITARIO/DER SANITÄTSDIREKTOR

Si trasmette, per competenza, al Comune di

Dieses Schreiben wird zuständigkeithalber an
die Gemeinde

übermittelt.

, li/am

IL DIRETTORE AMMINISTRATIVO/DER VERWALTUNGSDIREKTOR
